

լապիլեր, լաքին Լիպնանա շիմտիյէ
դատար կիթմիշ օլան միւթէսարլըֆե-
լար խտարէյէ մէմուր օլտըլլարը մա-
հէլլէրի գիյարէթ իթմէյիպ էհալինին
արգուլարը վէ ինթիյաճընը արաշտըր-
մամըլլար իտի: Պէրէֆեաթ վէրսին
էսկի հալ զայիլ օլուպ, Լիպնանլըար
էսկի ուսուլը իտարէյի չապուզ ունու-
տաճաղլար վէ Պահրիյէ նալըրը վէ
օրտու պաշ գոմանտանը ձէմալ բա-
շանըն ըսլաշաթընտան, էյիլթըլըրին-
տէն նիհալէթ իթմիթփատէ իտէճէթլէր
տիր: Մէմէլէթին սաատէթ վէ սէր-
վէթինի թէէմին իտէճէթ օլան պու ըս-
լահաթ քէմալը տիգգաթլա պէր թաֆ-
սիլ թէտգիդ իտիլմիշ օլուպ տէրնալ
թաթպիպ օլուանաճապ տըր, լաքին պու
կիւքէլ բրօթիյի թաթպիպտէն էվլէլ
Բիւզանդիտէն Մըսըրա — Մըսըրտան
տահա — էթթիյէ — դատար թէվէսսիւ
իտէն պու վաթի վէ դէնկին էյալէթին
հիւքիւնթըն ալլէլէլին էլէ ալան ձէ-
մալ բաշա՝ Լիպնանը կէզմէթտէ վէ
էհալինին հաղիդի ինթիյաճաթընա
հաղընտան վաղըֆ օլմադտա տըր:

Էվլէլա ձուռնիյէի զիյարէթ իտուպ
չէնր՝ պայրագ վէ չիւլէթլըլէ տօնան-
մըշ իտի: ձէմալ բաշալը ալլըլլամագ
իչիւն ճիւղար վէ հէվալիտէն ինք չօգ
խալլ չիթալ իթմիշ իտի: միւշարի-
լէյ՝ հէրարէթի ալլըլլար արտընտա
հիւքիւնթըն գոնաղընա կիթմէթ իւզրէ
չէնրտէն կէշմիշ, օրտու պիր ալ իս-
թիրահաթտան սօնրա, քէնտիսինէ էյ-
ֆէլ գուլէսի կիպի իւլէթաթ պիր պօ-
ղաշա թազտիմ իտիլմիշ տիր: ձէմալ
բաշա քուլէլի գըրըպ «Իշթէ պէօյլէ
տիւշմանըն պաշընը էզէրիմ» տէմիշ
տիր: Պու սէօղ՝ հաղըրուըն ալլըլ
թուֆանըլա վէ չու թաթլը սէօղլէրլէ
գարըլլանտը: «Սիլ տէ, էյ բաշա,
Լիպնանլըարըն հարտըլլա օնր էզէ-
ճէթսինիլ: Էլէր, մէսուտ պիր ֆըր-
տաթ պուլըպ հիւքիւնթըրինի աշան վէ
հըստըլթալարը ճօշան հաղըրուըն տէ-
վամ իթմիլէր, էլէր, տիւշմանլար վէ
պիլլատաթ Թրանսըլլար պիր կիւն
Հիւլալըն մուզատտէս պայրաղըլա
էօլլիւնթըն իւզրէ պուրաշա կէլմէկէ
ճէտարէթ իտէրլէր իտէ, պիլ՝ հէր
հիլիթ Օսմ. ապէրի օլտուղըմըր
վէ իսլին տիւշմանլարը բիւսկիւրթ-
մէկէ վէ Օսմ. վաթանընը մուզատ-
տէս թօրաղընը գանըմըլլա միւտա-
ֆաալա հաղըր օլտուղըմըր իսպաթ
իտէճէկիլ:»

Շուրաղըն տա գայտ իտէլիմ քի,
Մարօնիթ բուհպանը տա Օսմ. տալաթը-
նա մէրպուլթիյէթլէրինի ըզհարտան վէ
Օսմ. օրտուըլլա միւթթէֆիդլէրինին
մուզաֆֆէրիյէթլէ նայիլ օլմալարը
թէմէնիյաթը իսալիսանէսինտէն ֆա-
րիդ օլմամըլլար տըր: ձէմալ բաշա
պատէհու սըրա իլէ Պաթըրուլ, Շիգա,
Սմիլուըն գիյարէթ իթմիշ, վէ հէր թա-
րաֆտա էհալինին հէրարէթի հիւնը
գապուլիյէթինէ մաղհար օլմուշ տըր:
էհալի չէվլէլ, Շեշաշաթըն Շէվլէթմէապ

«Ճ. Զարգիյէ»նից քեֆիգասը 16

ԳԸՐՍԸԶԸ ՏԵՅԻՐՍԵՆ

ՏԲԱՄ՝ 5 ՅԱՍՈՒ 7 ԹԱՊԼՈ

Լապարի — Ա՛հ, սէ ֆալէ՛թ. Էլէր
Բօլին՝ Թիլիպ տը Լապուտաթիյէնին
քէնտի մամուճաթը Թիլիպ Թալպօ օլտը-
ղընը անլարսա, իշիմիղէ սէքթէ կէլէ-
ճէթ. անլարսաթն ա՛:

Լամօրլիյէ — Անլալամայօրըմ:

Լապար — Զիւնքէ Բօլին պէնի
սէվմէղ, ամուճաթընտան դալաճագ օ-
լան օ աղիւմ սէրվէթի սուր իթմիմալ
իտէրիմ գօրգուսըլա սէրվէթինէ միւ-
թէսարըրֆ օլմագ իսթէյէճէթ տիր:

Լամօրլիյէ — Հէր հալտէ Բօլինին
օ սէրվէթի թանըմասը լաղըմ տըր:

Էֆէնտիլիդ Սուլթան Մէնմէշ Բէշաւ,
հաշաթըն օրտու, հաշաթըն ձէմալ բա-
շա, գահր օլտու տիւշմանլար՝ նիտա
իտիյօր իտի: Մարօնիթ Լիպնանլըա-
րըն մէրքէդի օլան Պաշարիյէ միւվա-
սէլէթինտէ՝ Մարօնիթ Բաթրիդի՝ բա-
շալը սէլամլամագ վէ Բաթրիդիլիլին
հաղըրպ մէվլըլի օլան Տիմանա տալէթ
իչիւն պիզաթ Պէշարիյէ կէլէմէտի-
կինտէն, իքի կպիսիպտա կէնտէր-
տի: Թէրտաթը կիւնիւ բաշա՝ Բաթ-
րիլիսանէյէ կիթմի: Բաթրիդ՝ քէնտի
կպիսիպտա վէ բաթաղարըլլա պէրա-
պէր բաշալ միւշարիլէյի քէմալը իհ-
թիրամաթ վէ թաղիմէլ գապուլ իթ-
տի: Պու զիյարէթ էսնասընտա Օսմ.
իմէրաթօրըլընա մէրպուլթիյէթը հա-
միլէթմէնտանէսինի ըզհար վէ Օսմ.
օրտուըլլա միւթթէֆիդլէրի Պէօյլէթ
Ալէմանիա վէ Ալլըթթիլա-Մաճարիւ-
թանըն մուզաֆֆէրիյէթի իչիւն ալէնի
տուալար իթմի: Բաթրիդ՝ մուխասի-
մաթըն ալլըմասընտան էվլէլ Թրան-
սայա մէրպուլթիյէթի օլտուղընա տա-
լիւ քէնտիսինէ աթիֆ օլտուան իսնա-
տաթը քէմալը հիտտէթլէ ճէրհ իթմի:

Բաշայի միւշարիլէյ՝ հիւրմէթլու
բահիպին բրօթէսթօլարընա վէ սամի-
միլէթինէ գանի օլտուղընը սէօյլէտի:
Բաթրիպին մայէթինտէ օլան պիր բա-
հիպ աշաղա գալըպ աթիստէթի նութըր
իլլաւ իթմի: «ձէմալ բաշա, համիլ օլ-
տըղըմըլ չու սիլքըր բուհանիյէ բաշմէն
պիլ էլ մուհարիպիլ վէ էլէր սիլ պիլի
պէրապէրինիլէ ալլըրտանըլ, տիւշման
էօնիւնտէթի գըլմէթիմիլ թազաթի
իտէճէթսինիլ: Պիլ պիլիլին ապէրին
էօնիւնտէն հիւրիւյէճէլիլ վէ մէրմիլէ-
րիմիլլէ Օսմ. լարըն տիւշմանլարընը է-
ղէճէլիլ: պուրաթա պէն սանա հէմին
իտէրիմ»: Պու հէրարէթի նութգոտան
սօնրա, Բաթրիդ՝ պաղը մաարուզաթտա
պուլուճուպ, պաշ գոմանտան պուլլար
գըրմէն գապուլ իթմի: Միւֆարէգաթ
զիւնը կէլմիշ իտի: Բաթրիդ՝ թախ-
թը Օսմանիյէ գարըն տարսըլմագ սա-
տապաթընը բաշա հաղրէթլէրինէ պէ-
յան իթմէթլէ մէսուտ օլմուշ վէ բաշա
միւշարիլէյ՝ տէ՝ Բաթրիպին վէրտիլի
թէէմէնտանտան վէ պիլիլին էհա-
լինին կէօսթէրալիլի սատաղաթ վէ
ուպուտիլթիյէթինտէն մէմուտ օլմուշ ի-
տի: (0. 1.)

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

ԹԵՊԼԻՂԸ ԲԵՍՄԻ

Օգոս. 18 քաթիսիյէ գաւարիկահը
ուսուլթիսի քեպիլիլ օլընմը քըր.

Չանագալէ ճէպէսինտէ վէ տիլէր
ճէպէլէրտէ մուհիմ պիր թէպէտալ-
օլմամըլ տըր: (Մ.)

ԱՎՍԹՐԻՍ. ՀԱՐՊ ՐԱԲՈՐԸ. — Օ-
ԳՈՍՏ. 31. — ԲԱԼԱ ՏԱՐԼԻՍԱՐԱՐԱՐԸ-
ՏԱ. — Լօղըն չիմալ վէ չիմալ չար-
գիսինէ վասըլ օլան տիւշմէն մուան-
նիտանէ մուհարէպէլէրի միւթէաղըպ

Մալիւմ ա՛, Էվլէլէր իթիպարընը
հօգ, Բօլինիլ գարա ալամաղըն:

Լապար — Բօլինիլ մի: Էվլէլէթ,
հաղըն վար: Բօլինիլ իշ օլմայաճագ
ալըր: Բօլինիլ իշի թէմամըլա անլաթ-
մալը: Պիր տէֆա սէրվէթ էլիմիղէ
կէշաթտէն սօնրա Բօլինիլ տէ պիր չա-
րէ պուլուրըլ. ֆազաթ աճէպա Թիլիպ
թալպօ սէրվէթինի՝ էէկէնտէլ վարիսի
օլան Բօլինին լէհիլէ՝ մի թանդիմ իթ-
տի տէրսին:

Լամօրլիյէ — Օրասընը պլմէմ:

Լապար — Ատէթը միլլէլէ պուընը
իլլթիլա իթմէլ մի: Ազապը վիճտանը-
նը թէսըլին իչիւն էէկէնտէլ միւրաթըն-
տան մահրուճ պրադմայաճագ տըր: Ա՛հ,
պիր քէրլէ Սուաթօն կէլէլ:

Լամօրլիյէ — Սապր իտինիլ: Նէ-
րէտէ իտէ կէլիլ: Լաքին օ կէլմէտէն
Էվլէլ պիլ հիսաղըմըլ կէօրէլիմ:

ճէնուպա օտղու թարա իտիլմիշ տիր:
Բուսարտան 12 գապիթ, 1500 հէֆէր
5 միթրայիէօղ, 5 լօգօսթիֆ վէ 2
չըմէնտըֆէր թրէնի վէ պիր չօղ ա-
լաթը հարպիլէ իլլթինտա իտիլմիշ տիր:
Սվիէնուշի, Կօրօխով, Ռաթիէխով,
Թուէնի վէ Ցօրց գուրպիլտէ գըթտա-
թըմը Բուսարըն լիւճաթա մէճպուր
իթմիշլէր տիր: Պուտաթէլթ ֆըրգա-
սընա մէնսուպ ալալարըմըլ միւթաթ
օլան գահրէմանլըլարըլա տիւշմէնին
Ռաթիէխովըն ճէնուպընտա քեալին պիր
սիլէր խաթթընը հիւճիւմէլ գապիթ
իթմիշլէր տիր: Սթրիւա գուրպիլտէ
Բուսարըն չիտտէթլի մուզապիլ թէ-
արուզարըլա թաաղիպաթըմըլ
թէվլէթի իթմիշ օլտուղըլա կէշիտլէրի
գապիթ իթմէթ իչիւն մուհարէպէ ճէ-
րէյան իթմէթտէ տիր: Տնիէսթէր-
Պէտարապալա հուտուար իւզէրինտէ
էէնի պիր չէյ օլմամըլ տըր: Գօպրի-
նին չըմալընտա մուհարէպէ իթմէթտէ
օլան գուլվէթլէրիլ Մուխաթիյէ
իւզէրինտէ քեալին Բուսարիյէ գա-
տար իլլէրլէլի տիր:

Իքալիա ՏԱՐԼԻՍԱՐԱՐԱՐԸ. — Տիւն
ճէնուպը գարպի ճէպէսինտէ էհէմի-
լէթլի հիլ պիր մուհարէպէ օլմամըլ
տըր: Տիւշմէնին Սան Մարթինօ գուր-
պիլտէթի իքի թէարուզը վէ պիլա-
խէրէ Թօլմայն սէր քէօրիւ. մէվլըր-
նըն ճէնուպ գըսմընա վէ Թիլլըր վա-
տիսինտէթի մէվլալարըմըլ գարըլ
իճրա էյլէտիլի պիր թէարուզը թարա
իտիլմիշ տիր: (Գ.)

Տ Ա Խ Ի Լ Ի Յ Ե

ՎԵԼԱՏԵԹԸ ՆԻՄԱՅՈՒՆ

Պուկիւն պիլիլին Օսմ. լար՝ սէվլիլի
հատիշահարընըն վէլաւթըլ Հիւմա-
յուն տէվըր սէնէվիսինի իտարալա
միւպահի տիրլէր: Պու չէվլ ու սէվլին՝
սօն կիւնէրտէ Օսմ. մուզաֆֆէր օր-
տուընըն Չանագալէտէ գազանուղը
ֆիթուհաթը աղիմէ իլէ պիր գաթ տա-
հը արթմըլ վէ Օսմ. գալլիլէրէնտէ՝
ոէվլիլի Բատիշարընտա օլան մէր-
պուլթիլթը իսալիսանէլէրինի տահա
զիյատէ թէրսին վէ թաղիլէ իթմիշ
տիր: «ճէրիտէի Շարգիյէ» տալի պիլ-
թիւն Օսմ. լարըն պու հըսաթիլթընա
իշթիրաթը սամիմանէ իլէ թէմատիլ
էօմր ու աֆիլթի վէ թէվաֆիլը չէվ-
թէթ ու չան տուաթընը րէֆը Պար-
կիսալ Ահէպիլէթ էյլէր:

ՕՕՄ. ՕՐՏՈՒՍԸՆԸ ԹԱԳՏԻՐ. —

Ալէմանիա իմէրաթթօրը հաշմէթլու ի-
քիսի Վիլհէլմ հաղրէթլէր թարա-
ֆընտան Հարպիլէ նաղըրը վէ պաշ գօ-
մանտան վէթիլ էնվէր բաշա հաղ-
րէթլէրինէ իրալ պուլլուրալ թէլէկ-
րաֆիսմէ սուրէթի տիր:

«Տիւշմէնին պիլիլին թէարուզալ-
ընըն բարլապ պիր մուվաֆֆաղիլթլէ
բիւսկիլթիլթիլմէսի մուճիպի ֆալիւր վէ

Շիմալիլէ պանա օլան պօրճընը
30,000 լիրա տըր:

Լապար (իլալարալ իլէ սօլաշա-
րաղ). — Էվլէլէթ:

Լամօրլիյէ. — Զիւնքի մուզապիլէ-
միլ օլան 50,000 լիրատան 20,000
լիրասընը վէրտինիլ, 30,000 լիրասը-
նը տա տիւշլուտան սօնրա վէրէճէթ
տէլիլ մի իտինիլ:

Լապար. — Էվլէլէթ, ֆազաթ մէմու-
լըմ կիպի չըլմաթը:

Լամօրլիյէ. — Պէն օրասընա գա-
րընմամ: Վաթիլթիւնտէնին միւնտէ-
րիճաթը նէտէն իպարէթ պուլուճուր
իտէ, պուլուճուտէն, մուզապիլէմիլ մու-
ճիպինէ կէօրալիլիլ իսլամէթլէ մու-
զապիլ իւճրէթիլ թալէպ իտիյօրըմ:
Չիւնքի մուզապիլէմիլ գաթի տիր:

Լապար. — Էվլէլէթ, պիլիլիմ:
(Տիւլալի)

սիւրուրը աղիմ օլտու: Մուվաֆֆաղը-
յաթը ճէտիտէն տօլալը գալպի օլան
թէպիլթիւթըմը գաթը ալիլէրինէ պէ-
յան վէ ըզհար էյլէրիմ. միւթթէֆիդ
օրտուլար ճէտուր վէ հըսը ֆէտա-
քեալի իլէ միւթէլալալա օլան պէօյլէ
ասթէրլէ մուզաֆֆէրիլթը նիհալիյէ-
տէն էմին վէ միւթմէն օլմայը տըր-
լար: Թապիլթաթը մախսուսէմէ պիր
նիշանէ օլմագ իւզրէ գաթը ալիլէրինէ
էն պէօյիլէ հարպ նիշանըմ օլան «Լի-
յաղաթը ապէրիլէ» նիշանընը թէվլէր
իտիյօրըմ:»

Իմէրաթթօր-գրալ Վիլհէլմ

Պաշ գոմանտան վէթիլ վէ Հար-
պիլէ նաղըրը էնվէր բաշա թարաֆըն-
տան հաշմէթլու Ալէմանիա իմէրա-
թօրը իքիսիլ Վիլհէլմ հաղրէթլէրինէ
քէշիտէ իտիլէն թէլէկրաֆիսմէ սու-
րէթի տիր:

«Պու կիւն Չանագալէ սանէլի հար-
պընտա պուլլընտըլմ էսնատէ Թիւրք
ասթէրինին իպրաղ իթմիլի չէճաթ
վէ ֆէտաքեալիլին նէղաղ հաշմէթլէ-
նանիլթիլտէ մուճիպ օլտուղը թաղ-
ալիլթա պիր նիշանէ թէշլիլ իթմէթ
իւզրէ պէնտէնիլէ Լիյաղաթը ապէրիլէ
նիշանընը թէվլէր վէ իթա պուլլուր-
ալընը միւշիլ լութիլէ քէշիտէ պուլ-
ըլան թէլէկրաֆիսմէլ ալտըմ. թէ-
շէթիւթըմը աճիլանէմի քէմալը հիւր-
մէթ վէ թաաղիլ իլէ Զաթը հաշմէ-
թանէնիլէ արը էյլէրէն Չանագալէ-
նին աթիլէն տալի տիւշմէնին թէար-
ուզալարընա մուզապիլթ իտէճէկիլնէ
իթիմաթ պուլլուրալարընը րէճա էյլէ-
րիմ:

ԻՏԱՄ. — Տիւշմէնէ ճապուղըլ իթ-
ալիլ ինտէլ մուհաթմէ սապիթ օ-
լան պէրպէր Նաուաթի պիլիլ Բիզգիլ
հաղընտա Տիւլանը Հարպը Էօրֆիտէն
սաաղը օլան հիւքիւն իտամըն իրապի
Սէնիլէլ իլլթիրանը իւզէրինէ մէրպու-
մըն ախիլէն Պաղտատա Գարիլէ պտ-
շը գարաղօլը գարընտա սալլէն
իտամ իտիլթիլի Պաղտատա միւնթէ-
շիլ «Սէտալի Իսլամ» կաղէթաթընտա
օղտնըլ տըր: (Թ. է.)

ՀԱՐՊԻՅԵ ՆԵՉԱՐԵԹԻՆՏԵՆ. — 18
պին աւէտ իքի աղըլը գաղմա, 3,000
աւէտ պիր աղըլը գաղմա, 5,000 քի-
լօ գալալ, 5,000 քիլօ նիշատըր, 30
թօն պալիս թէլիլ:

Ճինա վէ մըլտարըլը պալալէ մու-
հարէր մէվաթտ միւպալէա գըլընա-
ճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարըն
հէր կիւն կէվաղիլթըն ումուլիլէ տաի-
րէսի միւպալէաթ գօմիսիօնընա միւ-
րաճաթլարը: 3--1

Ա Չ Գ Ա Յ Ի Ն

ԲԱԹՐԻԳ Ս. տիւն Ատիլէ նաղըրը
իպրահիմ պէյի զիյարէթ իթմիշ տիր:

ԲԱԹՐԻԳ Ս. Բազար կիւնիւ Ս.
Փրկիլ խաթիթանէսինէ կիտիպ, պիւ-
թիւն ալիլթիլէրի կէզմիշ վէ լաղըմ
կէլէն մալիլաթը ալմըլ տըր. պիլ
խաաթա մէճրուճ ապէրլէրի զիյարէթ-
լէ օնլարա սէրի պիր չիֆա թէմէնին
իթմիշ տիր:

ԵՐՈՒՍԱՆԷՄ վանքընը իտարէսի
իչիւն Տ. Սմբատ Ծ. Վ. տիւն Երու-
սաղէմէ՝ Օրմանհան Ս.ա թէլէկրաֆիլա
110 Լ. 0. կէնտէրմիշ տիր:

ՏՆՏԵՍ. Խորհուրդ տա Ս. Փրկիլ
խաթիթանէսինին իտարէսի իչիւն
պիր ալմանըն գարուրէթիլ թաաթիլ
իթմիշ տիր:

ԷՐՄԵՆԻ Գաթիլթ Տեղապահը
տիւն Ատիլէ նաղըրը իպրահիմ պէյի
զիյարէթ իթմիշ տիր:

مدیر مسئول آخوب و ارزابدين

ՄԻՏԻՐԸ ՄԵՍՈՒԼ

ՅԱԿՈՐ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ